

**ANTELOPE VALLEY JOINT UNION HIGH SCHOOL DISTRICT**

44811 SIERRA HIGHWAY, LANCASTER, CALIFORNIA 93534-3226

(661) 948-7655

**BOARD OF TRUSTEES**

BARBARA WILLIBRAND  
JILL MCGRADY  
R. MICHAEL DUTTON  
DANA F. COLEMAN  
ROBERT "BOB" DAVIS



**ADMINISTRATION**

DR. DAVID J. VIERRA  
DISTRICT SUPERINTENDENT  
  
GREG NEHEN  
ASSISTANT SUPERINTENDENT  
EDUCATIONAL SERVICES  
  
BRETT NEAL  
ASSISTANT SUPERINTENDENT  
PERSONNEL SERVICES  
  
SHANDELYN WILLIAMS  
ASSISTANT SUPERINTENDENT  
STUDENT SERVICES  
  
BRIAN HAWKINS  
ASSISTANT SUPERINTENDENT  
BUSINESS SERVICES

1 de julio, 2017

Estimados padres/tutores:

El año escolar 2017-18 comenzará pronto. Espero que su estudiante tenga una experiencia positiva y gratificante en nuestro Distrito como un estudiante en una de nuestras escuelas.

El Estado de California no requiere a los distritos escolares que proporcionen los servicios de transporte entre el hogar y la escuela; sin embargo, el Distrito Unido de las Escuelas Preparatorias del Antelope Valley ha elegido proporcionar los servicios de autobús a los estudiantes que residan a más de tres millas de radio de cada escuela preparatoria comprensiva/integral. Para asegurar la continuidad del uso de los pasajeros y para ayudar con los costos de operación de este programa, se ha permitido un cargo para ayudar a reducir el costo de este servicio.

El costo del transporte para el año escolar 2017-18 se ha evaluado en \$100.00 por semestre, por cada estudiante que use el transporte, o \$200.00 anualmente por estudiante. Como ha sido la práctica, los padres cuyos hijos califican para el programa de almuerzo gratis y de precio reducido también califican para el transporte gratuito de autobús escolar hacia y desde la escuela. También hay un cargo anual de \$10.00 para todos los pases de autobús. Esto es además de la cuota semestral / anual y también incluye pases de autobús gratuitos y de precio reducido.

Lamentamos la necesidad de cobrar a las familias por el transporte entre hogar y la escuela, sin embargo, les aseguramos que se están haciendo todos los esfuerzos posibles para mantener los costos operativos al mínimo. Los fondos que se ahorran en el costo de proporcionar autobuses se utilizarán para apoyar otros gastos de las clases de los estudiantes.

Nosotros continuamos apreciando su cooperación y disposición para trabajar con nosotros en este asunto.

Atentamente,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "David J. Vierra".

David J. Vierra, Ph.D.  
Superintendente

DJV/mj